



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11568/2025

10.1 Amt für Straßenbau West - Ufficio tecnico strade ovest

Betreff:

A1-S.38.70 - Bau einer Rad- und
Fußgängerunterführung auf der SS 38 bei
km 193,500, Gemeinde Partschins

Genehmigung des Abänderungs- und
Zusatzprojektes Nr. 1 vom Juni 2025 und
des 2. Protokolls über die Vereinbarung
neuer Preise mit Vertragspreiserhöhung für
die Arbeiten sowie diesbezügliche
Zweckbindung der Ausgabe und
Gewährung einer zusätzlichen Zeitspanne

Oggetto:

A1-S.38.70 - Realizzazione di un
sottopasso pedo-ciclabile sulla SS38 al km
193,500, Comune di Parcines

Approvazione della perizia di variante
tecnica e suppletiva n. 1 di giugno 2025 e
del 2° verbale di concordamento nuovi
prezzi con aumento dell'importo
contrattuale per i lavori e relativo impegno
di spesa e concessione di un termine
suppletivo

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

SCHICKT VORAUSS, dass die Durchführung der Arbeiten des Bauvorhabens „S.38.70 - Bau einer Rad- und Fußgängerunterführung auf der SS 38 bei km 193,500, Gemeinde Partschins“ mit dem Vertrag vom 20.11.2024, Samml. Nr. 209, dem Unternehmen Hofer Tiefbau GmbH zum Vertragspreis von 1.119.680,63 € übergeben wurde;

STELLT FEST, dass zur Deckung des obgenannten gesamten Vertragspreises mit dem Dekret 16994 vom 09.10.2024 insgesamt 1.366.010,37 € (1.119.680,63 € zzgl. 22 % MwSt.) zweckgebunden worden sind;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 282 vom 29.04.2025 die Ausarbeitung des Abänderungs- und Zusatzprojektes Nr. 1 im Sinne des Art. 48, Absatz 1, Buchstabe c) und Absatz 3) des L.G. 16/2015 mit einer voraussichtlichen Gesamtausgabe von 2.427.226,70 € (Summen zur Verfügung der Verwaltung inbegriffen) ermächtigt wurde, wobei für die Ausgabe der Arbeiten eine Erhöhung des Vertragspreises von 1.119.680,63 € auf **1.675.000,00 €** (zzgl. 22 % MwSt.) vorgesehen wurde;

STELLT FEST, dass mit Auftrag vom 11.07.2025, Samml. Nr. 107, das Bauingenieurbüro Ing. Aribio Gretzer & Partner GMK – Ing. Martin Khuen mit der Ausarbeitung des Abänderungs- und Zusatzprojektes Nr. 1 beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 18.06.2025 und im technischen Bericht der Planungsunterlagen des gegenständlichen Abänderungs- und Zusatzprojektes;

NIMMT EINSICHT in das vom oben genannten Bauingenieurbüro Ing. Aribio Gretzer & Partner GMK – Ing. Martin Khuen ausgearbeitete Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 und in die vom Verfahrensverantwortlichen neu ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht, welche eine Gesamtausgabe von 2.427.226,70 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	1.658.701,76 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	768.524,94 €

davon für:

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

PREMESSO che l'esecuzione dei lavori dell'opera "S.38.70 - Realizzazione di un sottopasso pedo-ciclabile sulla SS38 al km 193,500, Comune di Parcines" è stata affidata con contratto del 20.11.2024, racc. n. 209, all'impresa Hofer Tiefbau Srl per l'importo contrattuale di 1.119.680,63 €,

PREMESSO inoltre che a copertura dell'intero importo contrattuale di cui sopra è stato impegnato con il decreto n. 16994 del 09.10.2024 l'importo complessivo di 1.366.010,37 € (1.119.680,63 € oltre IVA 22%);

PREMESSO che con deliberazione della Giunta provinciale n. 282 del 29.04.2025 è stata autorizzata l'elaborazione della perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 ai sensi dell'art. 48, comma 1, lettera c) e comma 3) della L.P. n. 16/2015 con un importo complessivo presunto di 2.427.226,70 € (comprensivo degli importi a disposizione dell'amministrazione), prevedendo per i lavori un aumento dell'importo contrattuale da 1.119.680,63 € a **1.675.000,00 €** (oltre IVA 22%);

DATO ATTO che, con incarico conferito in data 11.07.2025, racc. n. 107, lo Studio tecnico Ing. Aribio Gretzer & Partner GMK – Ing. Martin Khuen è stato incaricato dell'elaborazione della perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1;

VISTE la relazione del responsabile del procedimento del 18.06.2025 e la relazione tecnica relativa alla perizia di variante tecnica e suppletiva in questione;

VISTA la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 elaborata dal sopra citato Studio tecnico Ing. Aribio Gretzer & Partner GMK – Ing. Martin Khuen e il nuovo prospetto sommario dei costi elaborato dal responsabile del procedimento che prevede una spesa complessiva di 2.427.226,70 € così suddivisa:

- entità delle prestazioni	1.658.701,76 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	768.524,94 €

di cui per:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	364.914,39 €
b) Unvorhergesehenes	0,00 €
c) Enteignungen	15.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	290.000,00 €
d1) Auftragsprämien für das Personal ohne MwSt.	22.981,36 €
e) Quote Innovation ohne MwSt.	5.745,34 €
f) zusätzl. Arbeiten	50.000,00 €
g) weitere ermächtigte Verfügbarkeit	19.883,85 €

STELLT FEST, dass das oben ausgearbeitete Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vom Juni 2025 eine tatsächliche Erhöhung des Vertragspreises für Arbeiten von 1.119.680,63 € auf **1.658.701,76 €** (+ 539.021,13 €) vorsieht, welche einer Erhöhung von 48,14% gegenüber ursprünglichen Vertragswert entspricht;

ERACHTET es als notwendig, gemäß Art. 56 des GvD Nr. 118/2011, auf dem Verwaltungshaushalt des Jahres 2025 die zusätzliche Ausgabe von **657.605,78 €** (539.021,13 € zzgl. 22 % MwSt.) für die Ausführung der im obgenannten Abänderungs- und Zusatzprojekt vorgesehenen Arbeiten zweckzubinden;

NIMMT EINSICHT in das Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 2, welches vom Bauleiter am 06.06.2025 abgefasst und vom Auftragnehmer, welcher die Arbeiten ausführt, angenommen wurde;

ERACHTET es als notwendig, zur Ausführung der zusätzlichen Arbeiten eine zusätzliche Zeitspanne von 99 Tagen zu gewähren, wie im technischen Bericht des Bauleiters vorgeschlagen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 50 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass Änderungs- und Zusatzprojekte vom zuständigen Landesrat genehmigt werden, wenn die Ergänzungen und Änderungen insgesamt ein Fünftel des von der Landesregierung genehmigten Betrages nicht überschreiten;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 13947 vom 18.08.2022, mit welchem der Landesrat dem Direktor pro tempore der Abteilung Tiefbau die Befugnis zur Genehmigung von

a) 22 % IVA per lavori	364.914,39 €
b) imprevisti	0,00 €
c) espropri	15.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	290.000,00 €
d1) incentivi al personale senza IVA	22.981,36 €
e) incentivi per innovazione senza IVA	5.745,34 €
f) lavori aggiuntivi	50.000,00 €
g) ulteriore disponibilità autorizzata	19.883,85 €

DATO ATTO che l'elaborata perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 di giugno 2025 prevede un incremento effettivo dell'importo contrattuale per lavori da 1.119.680,63 € a **1.658.701,76 €** (+ 539.021,13 €), che corrisponde ad un aumento di 48,14% rispetto all'importo contrattuale originario;

RITENUTO necessario, ai sensi dell'art. 56 del D.lgs. n. 118/2011, impegnare sul bilancio finanziario gestionale dell'anno 2025 l'ulteriore spesa di € 657.605,78 (di cui 539.021,13 € oltre IVA al 22%) per l'esecuzione dei lavori previsti dalla sopra citata perizia di variante tecnica e suppletiva;

VISTO il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 2 redatto dal direttore dei lavori in data 06.06.2025 e accettato dall'affidatario che esegue i lavori;

RITENUTO di fissare per l'ultimazione dei lavori un termine suppletivo di 99 giorni come proposta dal Direttore dei lavori nella relazione tecnica;

VISTO l'art. 50 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, il quale prevede che le perizie tecniche e suppletive sono approvate dall'assessore competente, qualora le aggiunte e variazioni non superino il quinto dell'importo complessivo approvato dalla Giunta provinciale;

VISTO il decreto n. 13947 del 18.08.2022 con il quale l'Assessore ha delegato al direttore pro tempore della Ripartizione Infrastrutture la competenza relativa all'approvazione delle

Varianten gemäß Art. 8, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, welche die Eigenschaften des Bauwerks nicht maßgeblich ändern und die von der Landesregierung und/oder vom zuständigen Landesrat genehmigten voraussichtlichen Gesamtkosten nicht überschreiten, sowie die Befugnis zur Genehmigung von Änderungs- und Zusatzprojekte gemäß Art. 50 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, welche die von der Landesregierung und/oder vom zuständigen Landesrat genehmigten voraussichtlichen Gesamtkosten nicht überschreiten übertragen hat;

IN ANBETRACHT des institutionellen Aufgabenbereiches des gegenständlichen technischen Amtes, welcher im Dekret des Landeshauptmanns vom 26. März 2024, Nr. 3 aufgelistet ist;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21.07.2022 welcher die spezifischen Aufgaben des Abteilungsdirektors definiert und in den Art. 37 desselben Gesetzes, welcher die spezifischen Aufgaben des Amtsdirektors definiert;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absätze 6 und 9 des L.G. 17/1993, welcher festlegt, dass für jedes durch einen öffentlichen Auftrag zu realisierende Vorhaben der sachzuständige Direktor oder ein von ihm designierter Beamter die Aufgaben des einzigen Verantwortlichen übernimmt und dass die Verträge unter direkter Verantwortung des zuständigen Direktors laut den geltenden Bestimmungen vorbereitet und vervollständigt werden;

NACH EINSICHT in den Art. 48 Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002, welcher vorsieht, dass Akte, die Ausgabenzweckbindungen zu Lasten des Landeshaushaltes mit sich bringen, vor ihrer Verabschiedung vom zuständigen Amt der Landesabteilung Finanzen (Amt für Ausgaben) in buchhalterischer Hinsicht gesichtet und registriert werden;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument der Autonomen Provinz Bozen (WFDL) 2026–2028, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 396 vom 10.06.2025, vorgesehen ist, in dem auch die

variazioni non essenziali alle caratteristiche dell'opera che sono contenute entro l'importo totale di spesa presunta approvato dalla Giunta provinciale e/o Assessore competente ai sensi dell'art. 8 comma 3 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 e la competenza ai sensi dell'art. 50 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, ovvero l'approvazione delle perizie tecniche e suppletive entro l'importo totale di spesa presunta dell'opera approvato dalla Giunta provinciale e/o Assessore competente;

VISTI i compiti istituzionali dell'ufficio tecnico in questione e riprese nel decreto del Presidente della Provincia 26 marzo 2024, n. 3;

VISTO l'art. 35 della legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 che disciplina specifiche competenze del direttore di Ripartizione e l'articolo 37 della medesima norma che disciplina le specifiche competenze del direttore d'Ufficio;

VISTO l'art. 6, commi 6 e 9 della L.P. 17/1993, che indica il direttore competente in materia o il funzionario da esso designato quale responsabile unico relativamente alle procedure di affidamento e che i contratti sono formati e completati a termini delle vigenti disposizioni sotto la diretta responsabilità del competente direttore;

VISTO l'art. 48 comma 2 della L.P. n. 1/2002 che prevede che gli atti che comportano impegni di spesa a carico del bilancio provinciale sono visti per regolarità contabile e registrati dal competente ufficio della Ripartizione Finanze (ufficio spese) prima della loro formalizzazione;

DATO ATTO che l'opera è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia Autonoma di Bolzano (DEFP) 2026–2028, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 396 del 10.06.2025 che ne ha anche individuato le

Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung gegeben ist;

STELLT FEST, dass die finanzielle Deckung des Bauvorhabens im mehrjährigen Programmierungsdokument 2025-2027 für Straßenbauarbeiten der Abteilung 10 – Tiefbau vorgesehen ist, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 96 vom 11.02.2025, genehmigt wurde, sowie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 282 vom 29.04.2025, mit welchem die Erhöhung der Gesamtkosten des Bauvorhabens von 1.792.800,00 € auf 2.427.226,70 € genehmigt wurde,;

und

verfügt:

1. das in den Prämissen genannte Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vom Juni 2025 gemäß Art. 50 des L.G. Nr. 16/2015 mit Erhöhung des Vertragspreises für Arbeiten von 1.119.680,63 € auf **1.658.701,76 €** (+ 539.021,13 €) zu genehmigen;
2. den Abschluss des Zusatzvertrages mit dem in den Prämissen genannten Unternehmen Hofer Tiefbau GmbH für die im Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 angeführten Arbeiten zu ermächtigen;
3. das beigelegte Protokoll Nr. 2 vom 06.06.2025 über die Vereinbarung neuer Preise zu genehmigen;
4. dem Unternehmen Hofer Tiefbau GmbH für die Fertigstellung der Arbeiten eine zusätzliche Zeitspanne von 99 Tagen zu gewähren;
5. die Gesamtausgabe von **657.605,78 €** für die Durchführung der im gegenständlichen Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vorgesehenen Arbeiten, im Sinne des Art. 56 des GvD 118/2011, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, auf dem Kapitel U10052.1225 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027, Finanzjahr 2025 zweckzubinden;
6. die Neuaufteilung der Kostenpositionen des Bauvorhabens gemäß Art. 8, Abs. 3 des L.G. 16/2015 zu genehmigen.

forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO, che la copertura finanziaria dell'opera è prevista nel documento pluriennale di programmazione delle opere stradali 2025-2027 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 96 del 11.02.2025 nonché dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 282 del 29.04.2025 che ha approvato l'aumento del costo complessivo dell'opera da 1.792.800,00 € a 2.427.226,70 €;

decreta:

1. di approvare la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 di giugno 2025 indicata nelle premesse, ai sensi dell'art. 50 della L.P. n. 16/2015 con aumento dell'importo contrattuale per i lavori da 1.119.680,63 € a **1.658.701,76 €** (+ 539.021,13 €);
2. di autorizzare la stipula dell'atto di aggiuntivo con l'impresa Hofer Tiefbau Srl indicata nelle premesse relativo ai lavori previsti nella perizia di variante tecnica e suppletiva Nr. 1;
3. di approvare l'allegato verbale di concordamento nuovi prezzi n. 2 del 06.06.2025;
4. di concedere all'impresa Hofer Tiefbau Srl, per l'ultimazione dei lavori un termine suppletivo di 99 giorni;
5. di impegnare la spesa complessiva di **657.605,78 €** per l'esecuzione dei lavori previsti dalla presente perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 118/2011, sul capitolo U10052.1225 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2025-2027, esercizio finanziario 2025;
6. di approvare la rideterminazione delle voci di costo dell'opera ai sensi dell'art. 8 comma 3 della L.P. 16/2015.

PSP: 102302.S0380T.70.000.A
CUP: B51B23001920003
CIG: B26A62E11B

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

WBS: 102302.S0380T.70.000.A
CUP: B51B23001920003
CIG: B26A62E11B

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Umberto Simone -

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J250011568

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U10052.1225		288185	HOFER TIEFBAU GMBH				102302.S0380T.70.000.A		657.605,78		
	10	2025	00437140213	00437140213	KIEFERNHAINWEG 77 - PRAD AM STILFSEERJOCH					B26A62E11B	B51B23001920003	
	10.01/S.38.70/Variante n. 1				10.01/S.38.70/VARIANTE NR. 1							
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								657.605,78				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 657.605,78 - Kap./Cap. u10052.1225 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

STRIMMER JOHANNES

14/07/2025

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SIMONE UMBERTO

14/07/2025

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

18/07/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Strimmer
codice fiscale: TINIT-STRJNN76E171729X
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01CCE755
data scadenza certificato: 21/09/2027 00.00.00

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B7E7C
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Am 21/07/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01E734DF
data scadenza certificato: 20/04/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 21/07/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/07/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma